



## Совет Безопасности

Distr.: General  
3 December 2013  
Russian  
Original: English

---

### **Письмо Председателя Рабочей группы Совета Безопасности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах от 27 ноября 2013 года на имя Председателя Совета Безопасности**

В качестве Председателя Рабочей группы Совета Безопасности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах имею честь представить доклад о деятельности Рабочей группы со времени представления ее последнего доклада 25 сентября 2012 года.

Буду признателен за распространение настоящего письма и прилагаемого к нему доклада в качестве документа Совета Безопасности.

*(Подпись)* Сильви Лукас



## **Ежегодный доклад о деятельности Рабочей группы Совета Безопасности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, учрежденной резолюцией 1612 (2005)**

**(1 июля 2012 года — 30 июня 2013 года)**

### **I. Введение**

1. 26 июля 2005 года Совет Безопасности принял резолюцию 1612 (2005) по вопросу о детях и вооруженных конфликтах.

2. В пункте 8 резолюции Совет Безопасности постановил учредить рабочую группу Совета для рассмотрения докладов механизма, упомянутого в пункте 3 резолюции, для обзора прогресса в деле разработки и осуществления планов действий, упомянутых в пункте 7 резолюции, и для рассмотрения другой представляемой ей соответствующей информации. Совет постановил далее, что эта рабочая группа:

а) выносит рекомендации Совету о возможных мерах по содействию защите детей, затрагиваемых вооруженными конфликтами, в том числе рекомендации в отношении надлежащих мандатов миссий по поддержанию мира и рекомендации в отношении сторон в конфликте;

б) обращается, при необходимости, с просьбой к другим органам системы Организации Объединенных Наций для принятия мер в поддержку осуществления данной резолюции согласно их соответствующим мандатам.

3. В соответствии с резолюцией 1612 (2005) Председатель Рабочей группы представил Совету ежегодные доклады о работе, проделанной Рабочей группой<sup>1</sup>. В течение отчетного периода (с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года) Рабочая группа провела пять официальных заседаний: 5 октября и 19 декабря 2012 года под председательством Постоянного представителя Германии при Организации Объединенных Наций Петера Виттига и 18 января, 19 апреля и 20 мая 2013 года под председательством Постоянного представителя Люксембурга при Организации Объединенных Наций Сильви Лукас. За тот же период Рабочая группа провела 23 неофициальные консультации, а также различные двусторонние заседания.

### **II. Рассмотрение вопросов существа**

#### **34-е заседание**

4. На 34-м официальном заседании 5 октября 2012 года, проведенном под председательством посла Виттига, Рабочая группа утвердила два свода выводов по докладу Генерального секретаря о детях и вооруженном конфликте в

---

<sup>1</sup> Ежегодные доклады рабочей группы были представлены за периоды с 26 июля 2005 года по 30 июня 2006 года (S/2006/497), с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года (S/2007/428), с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года (S/2008/455), с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года (S/2009/378), с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года (S/2010/410), с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года (S/2011/610) и с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года (S/2012/718).

Судане (S/2011/413). Эти своды выводов, касающиеся положения детей и вооруженного конфликта в Судане и положения детей и вооруженного конфликта в Южном Судане, были опубликованы в качестве документов Совета Безопасности (S/AC.51/2012/1 и S/AC.51/2012/2, соответственно). После утверждения указанных выводов Постоянный представитель Судана и заместитель Постоянного представителя Южного Судана изложили мнения своих соответствующих правительств относительно этих выводов.

5. Председатель Рабочей группы выполнил затем порученные ему задачи в связи с этими выводами, в частности препроводил письмо Председателю Совета Безопасности, в котором он просил Председателя направить письма правительствам Судана и Южного Судана, соответственно, и Генеральному секретарю, а также препроводил письма Всемирному банку и донорам. Публичные заявления Рабочей группы, касающиеся выводов по Судану и Южному Судану, были опубликованы 14 ноября 2012 года в качестве заявлений Совета Безопасности для печати (SC/10813 и SC/10814, соответственно).

6. На 34-м заседании заместитель Директора-исполнителя Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) также представил подготовленную Генеральным секретарем обзорную записку глобального характера за май и июнь 2012 года. Специальный представитель Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах также представила Рабочей группе обновленную информацию о положении детей и вооруженном конфликте в Демократической Республике Конго.

### 35-е заседание

7. На своем 35-м официальном заседании 19 декабря 2012 года Рабочая группа утвердила выводы по докладу Генерального секретаря о детях и вооруженном конфликте в Шри-Ланке (S/2011/793). Эти выводы были опубликованы в качестве документа Совета Безопасности от 21 декабря 2012 года (S/AC.51/2012/3). После утверждения указанных выводов Постоянный представитель Шри-Ланки изложил мнение своего правительства касательно этих выводов.

8. Председатель Рабочей группы выполнил затем порученные ему задачи в связи с указанными выводами, в частности препроводил письмо Председателю Совета Безопасности, в котором он просил Председателя направить письма правительству Шри-Ланки и Генеральному секретарю, а также препроводил письма Всемирному банку и донорам.

9. На своем 35-м заседании Рабочая группа также утвердила выводы по докладу Генерального секретаря о детях и вооруженном конфликте в Колумбии (S/2012/171). Эти выводы были опубликованы в качестве документа Совета Безопасности от 21 декабря 2012 года (S/AC.51/2012/4). После утверждения указанных выводов представитель Колумбии изложил мнение своего правительства касательно этих выводов.

10. Председатель Рабочей группы выполнил затем порученные ему задачи в связи с указанными выводами, в частности препроводил письмо Председателю Совета Безопасности, в котором он просил Председателя направить письмо

правительству Колумбии, а также препроводил письма Всемирному банку и донорам. Публичное заявление Рабочей группы было опубликовано 21 января 2013 года в качестве заявления Совета Безопасности для печати (SC/10890).

### **36-е заседание**

11. На своем 36-м официальном заседании 18 января 2013 года под председательством посла Лукас Рабочая группа обсудила доклад Генерального секретаря о положении детей, затрагиваемых вооруженными конфликтами и деятельностью «Армии сопротивления Бога» (S/2012/365). Специальный представитель Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженном конфликте представила доклад и напомнила о содержащихся в нем основных выводах. Она отметила, что, хотя с момента публикации доклада в регионе произошел ряд обнадеживающих изменений, положение детей, затрагиваемых деятельностью «Армии сопротивления Бога» (ЛРА), остается тяжелым, так как продолжают совершаться серьезные нарушения. Она также выразила озабоченность в связи с расширением масштабов угрозы, представляемой ЛРА в районах с недостаточным присутствием государственных сил безопасности. Она призвала международное сообщество обеспечить оказание непрерывной поддержки в целях принятия комплексных ответных мер, направленных на противодействие представляемой ЛРА угрозе.

12. В ходе заседания представители правительств Центральноафриканской Республики, Демократической Республики Конго, Южного Судана и Уганды изложили мнения своих соответствующих правительств. Затем члены Рабочей группы провели обмен мнениями. Основные элементы заявлений указанных представителей, а также мнения, выраженные членами Рабочей группы, отражены в резюме, содержащемся в документе о выводах (S/AC.51/2013/1).

13. Специальный представитель Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженном конфликте проинформировала затем Рабочую группу о своем посещении Йемена с 26 по 28 ноября 2012 года и Сирийской Арабской Республики с 14 по 17 декабря 2012 года и представила обновленную информацию о положении детей в Центральноафриканской Республике. Заместитель директора Отдела программ ЮНИСЕФ также представил подготовленную Генеральным секретарем обзорную записку глобального характера за сентябрь и октябрь 2012 года.

### **37-е заседание**

14. На своем 37-м официальном заседании 19 апреля 2013 года Рабочая группа утвердила выводы по докладу Генерального секретаря о положении детей, затрагиваемых вооруженными конфликтами и деятельностью «Армии сопротивления Бога» (S/2012/365). Эти выводы были опубликованы в качестве документа Совета Безопасности от 22 апреля 2013 года (S/AC.51/2013/1). После утверждения указанных выводов представители Центральноафриканской Республики, Демократической Республики Конго и Южного Судана изложили мнения своих соответствующих правительств относительно этих выводов.

15. Председатель Рабочей группы выполнил затем порученные ему задачи в связи с указанными выводами, в частности препроводил письмо Председателю Совета Безопасности, в котором он просил Председателя направить письма правительствам Центральноафриканской Республики, Демократической Рес-

публики Конго, Южного Судана и Уганды, Африканскому союзу и Генеральному секретарю, а также препроводил письма Всемирному банку и донорам. Публичное заявление Рабочей группы было опубликовано 13 мая 2013 года в качестве заявления Совета Безопасности для печати (SC/11007).

16. На 37-м заседании Специальный представитель Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженном конфликте также проинформировала Рабочую группу о положении детей и вооруженном конфликте в Центральноафриканской Республике и Мали, а заместитель Директора-исполнителя ЮНИСЕФ представил обзорную записку глобального характера за ноябрь и декабрь 2012 года.

### 38-е заседание

17. На своем 38-м официальном заседании 20 мая 2013 года Рабочая группа провела обсуждение по вопросу о лицах, виновных в совершении неоднократных нарушений, в соответствии с призывом, обращенным Советом Безопасности в его резолюциях 1998 (2011) и 2068 (2012). После вступительного заявления Председателя Рабочей группы Постоянный представитель Лихтенштейна представил доклад о работе семинара на тему «Дети и вооруженные конфликты: как бороться с постоянными нарушителями?» (см. [A/67/794-S/2013/158](#)). Специальный представитель Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженном конфликте также выступила с заявлением касательно виновных в неоднократных нарушениях. 17 июня 2013 года Совет принял заявление Председателя по вопросу о детях и вооруженных конфликтах ([S/PRST/2013/8](#)), содержащее положения касательно злостных нарушителей.

18. На 38-м заседании Рабочая группа также обсудила доклад Генерального секретаря о положении детей и вооруженном конфликте в Мьянме ([S/2013/258](#)). Специальный представитель Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженном конфликте представила доклад и напомнила о содержащихся в нем основных выводах. Она отметила, что Вооруженные силы Мьянмы («Татмадау») предприняли значимые усилия по прекращению вербовки детей и выявлению детей в своих рядах. Эти усилия способствовали обеспечению более эффективной защиты детей, однако при этом по-прежнему возникали проблемы, требующие принятия немедленных мер в целях сохранения импульса, приданного в результате подписания 27 июня 2012 года правительством Мьянмы и Организацией Объединенных Наций плана действий по прекращению и предотвращению вербовки детей в ряды «Татмадау». Она также подчеркнула, что все вооруженные группы должны без каких-либо оговорок положить конец всем нарушениям и злоупотреблениям, совершаемым в отношении детей.

19. В ходе данного заседания заместитель Постоянного представителя Мьянмы изложил мнение своего правительства по докладу Генерального секретаря. Рабочая группа затем провела обмен мнениями. Основные элементы заявления представителя Мьянмы, а также мнения, высказанные членами Рабочей группы, отражены в резюме, содержащемся в документе о выводах ([S/AC.51/2013/2](#)).

20. В ходе этого же заседания Специальный представитель Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженном конфликте также проинформировала Рабочую группу о своем посещении Чада с 12 по 14 мая 2013 года.

### III. Прочие вопросы

21. В течение отчетного периода в ходе неофициальных консультаций 22 февраля 2013 года Специальный представитель Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженном конфликте также проинформировала членов Рабочей группы о положении детей и вооруженном конфликте в Мали.
22. Визит Рабочей группы в Мьянму, который был запланирован на период с 1 по 6 декабря 2012 года, был отменен в связи с выполнением Председателем своих обязанностей в Совете Безопасности в качестве Постоянного представителя Германии<sup>2</sup>.
23. Справочный документ о заявлениях для прессы был распространен Председателем 15 октября 2012 года.
24. Секретариат продолжил предоставлять Рабочей группе доступ к системе E-Room Организации Объединенных Наций, которая позволяет зарегистрированным в системе членам пользоваться ресурсами институциональной памяти Рабочей группы. В течение отчетного периода Секретариат после консультаций с Председателем также создал веб-страницу Рабочей группы<sup>3</sup>.

---

<sup>2</sup> Визит Рабочей группы в Мьянму был перенесен на 29 ноября — 5 декабря 2013 года.

<sup>3</sup> [www.un.org/sc/committees/WGCAAC/](http://www.un.org/sc/committees/WGCAAC/).